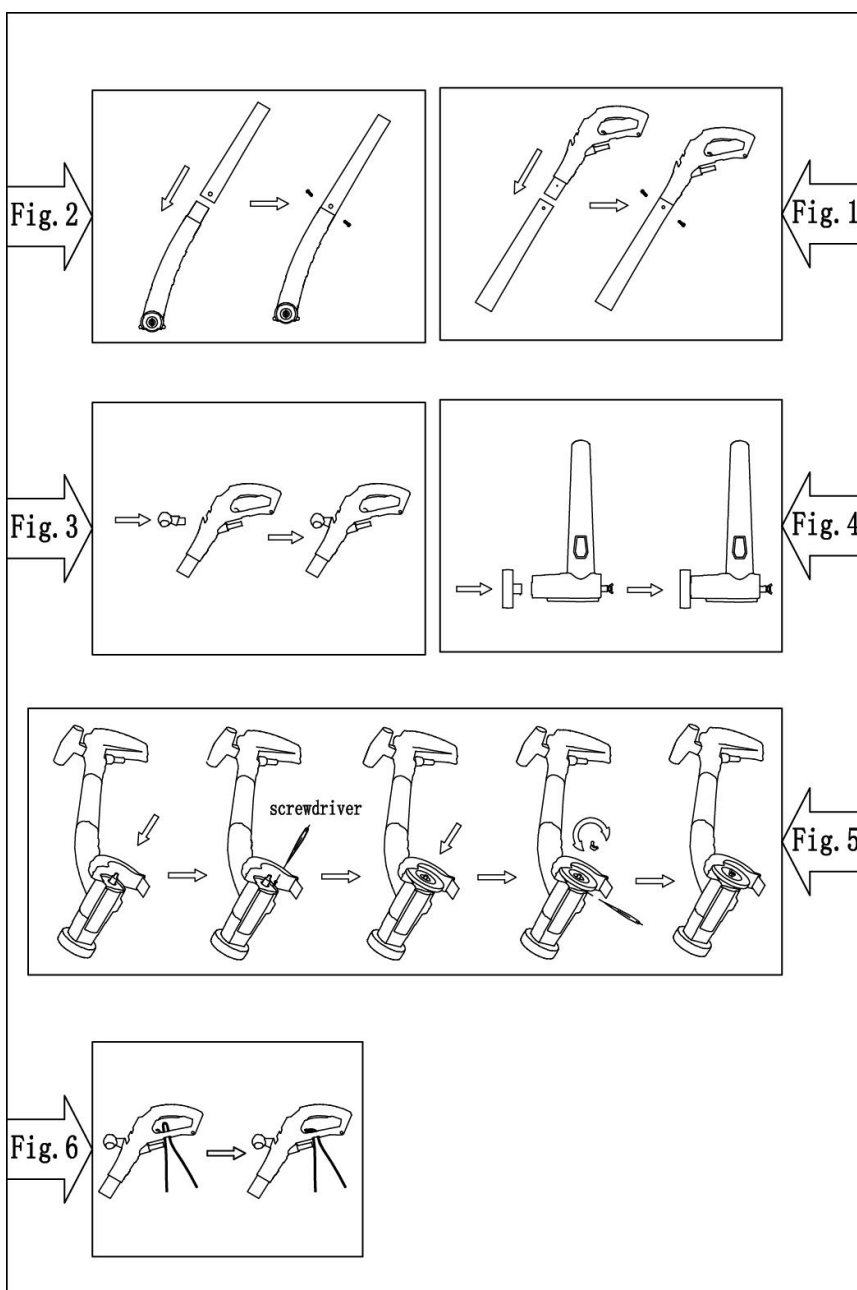
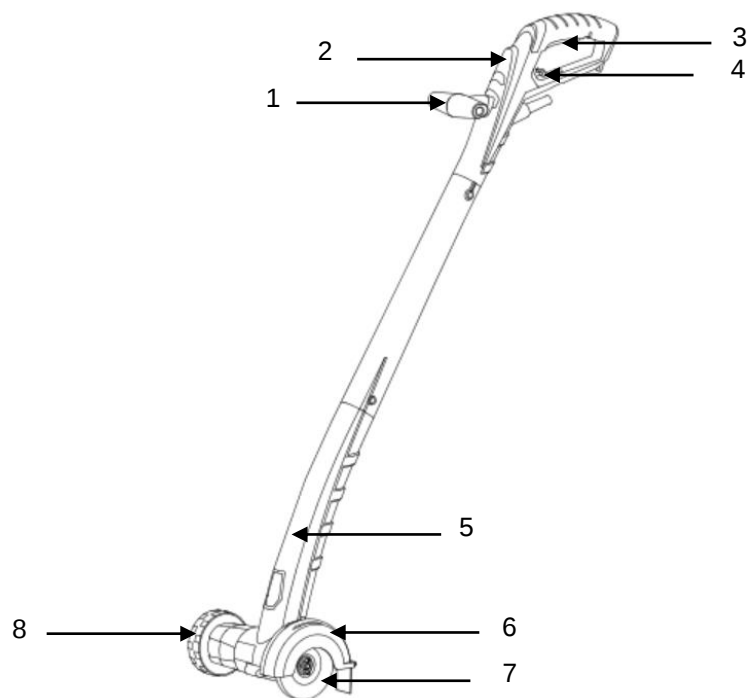




**MODEL: DT3001**

|     |                                   |                                          |
|-----|-----------------------------------|------------------------------------------|
| SI  | ELEKTRIČNI ODSTRANJEVALEC PLEVELA | NAVODILA ZA UPORABO                      |
| HR  | ELEKTRIČNI ODSTRANJIVAČ KOROVA    | PRIJEVOD ORIGINALNIH UPUTA               |
| BIH | ELEKTRIČNI ODSTRANJIVAČ KOROVA    | PREVOD ORIGINALNIH UPUTSTVA              |
| SRB | ELEKTRIČNI UKLANJAČ KOROVA        | PREVOD ORIGINALNIH UPUTSTVA              |
| MK  | ЕЛЕКТРИЧЕН ОТСТРАНУВАЧ НА ПЛЕВЕЛ  | ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНИ УПАТСТВА            |
| KS  | MENJANUES ELEKTRIK I BARIT TË KEQ | PËRKTHIM I UDHËZIMEVE ORIGJINALE         |
| HU  | ELEKTROMOS GYOMIRTÓ               | EREDETI HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA    |
| DE  | ELEKTRO-UNKRAUTENTFERNER          | ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG        |
| GB  | ELECTRIC WEED SWEEPER             | TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS |



## UPUTSTVO ZA UPOTREBU

- Ova uputstva za upotrebu se odnose na ovaj uređaj. Oni sadrže važne informacije o početku rada i rukovanju proizvodom.
- Pre nego što počnete da koristite uređaj, pažljivo i u potpunosti pročitajte uputstva za upotrebu, posebno bezbednosna uputstva. Nepoštovanje ovih uputstava za upotrebu može dovesti do ozbiljnih povreda ili oštećenja uređaja.
- Uputstva za upotrebu su zasnovana na standardima i propisima koji su na snazi u Evropskoj Uniji.
- U inostranstvu se takođe pridržavajte propisa i zakona pojedine zemlje.
- Sačuvajte ova uputstva za kasniju upotrebu. Ako date uređaj trećim licima, obavezno im dajte i ovo uputstvo za upotrebu u isto vreme.

## OBJAŠNJENJE SIMBOLA

Sledeći simboli i reči upozorenja se koriste u uputstvima za upotrebu ili na uređaju:



### UPOZORENJE!

Ovaj simbol/reč upozorenja označava opasnost srednjeg rizika koja, ako se ne izbegne, može dovesti do oštećenja imovine, ozbiljne ozljede ili smrti.



### BELEŠKA!

Simbol pruža korisne dodatne informacije o korišćenju uređaja.



### UPOZORENJE!

Proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu nepravilnim korišćenjem uređaja, nepravilnim održavanjem i modifikacijom uređaja, u cilju zamene delova ili modifikacije. Intervencije na uređaju može da vrši samo ovlašćeni serviser od proizvođača uređaja.

Nepoštovanje uputstava i upozorenja datih u ovom dokumentu, može dovesti do strujnog udara, požara i/ili čak ozbiljnih povreda.

Uvek držite uređaj za izolacionu ručku tokom upotrebe, jer njegovi metalni delovi mogu doći u kontakt sa skrivenim električnim provodnicima ili sopstvenim električnim kablom (ako je ugrađen) i dovode do strujnog udara.

## OBJAŠNJENJE OF SIMBOLS

U ovom priručniku/ili se na uređaju koriste sledeći simboli:

|                                                                                   |                                                                                          |                                                                                   |                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Opšte upozorenje za opasnost.                                                            |  | Pazite na prolaznike.                                                                               |
|  | Pročitajte uputstvo za upotrebu pre upotrebe ovog uređaja.                               |  | <b>PAŽNJA!</b> Održavajte bezbednu udaljenost za nadgledanje dok uređaj radi.                       |
|  | <b>PAŽNJA!</b> Oprez - ne dirajte rotirajuće noževe, jer može doći do ozbiljnih povreda. |  | Kabl za napajanje mora biti dovoljno udaljen od rotirajućih noževa; uvek treba da bude iza uređaja. |
|  | Upotreba zaštitne obuće.                                                                 |  | Ne koristite uređaj po kiši ili lošem vremenu!                                                      |
|  | Isključite uređaj pre čišćenja i održavanja.                                             |  | <b>PAŽNJA!</b> Visok napon!                                                                         |
|  | Obavezna upotreba zaštitnih naočara.                                                     |  | Obavezna upotreba sredstava za zaštitu sluha.                                                       |

## ZA SVOJU SIGURNOST



### UPOZORENJE! Opasnost od strujnog udara!

- Pre nego što uključite uređaj, proverite da li je naznačeni mrežni napon na uređaju isti kao napon mreže u vašem domu.
- Nemojte koristiti uređaj dok se potpuno ne sastavi.
- Uverite se da je kabl za napajanje iza uređaja kada koristite uređaj.
- Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora kada je uključen. Isključite uređaj u slučaju čišćenja ili održavanja i kada se ne koristi. Uvek izvucite kabl za napajanje iz utičnice, nikada ne povlačite kabl.
- Pažljivo rukujte kablom za napajanje. Nikada ne koristite kabl za nošenje uređaja i nemojte ga povlačiti da biste isključili uređaj. Nikada ne izlažite kabl toploti, oštrim ivicama ili predmetima, pokretnim delovima ili zapaljivim supstancama. Oštećen ili zapetljan kabl povećava mogućnost strujnog udara.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga ovlašćeni serviser zameniti novim.

- Da biste se zaštitili od strujnog udara, nikada ne uranjajte uređaj, kabl ili utikač u vodu ili bilo koju drugu tečnost. Ne izlažite uređaj kiši ili vlazi.
- Ako je korišćenje uređaja u vlažnom prostoru neizbežno, koristite samo mrežu koja je zaštićena diferencijalni strujni-FID sigurnosne prekidači (RCD). Upotreba FID prekidača smanjuje rizik od strujnog udara.
- Nikada ne koristite uređaj ako je oštećen na način koji može ometati njegov savršen rad.
- Nemojte koristiti uređaj, ako prekidač za uključivanje/isključivanje ne radi. Uređaj kojim se ne može upravljati pomoću prekidača za uključivanje i isključivanje opasan je za upotrebu i mora se popraviti i popraviti.
- Nemojte preopteretiti uređaj. Koristite uređaj samo za njegovu namenu i ni pod kojim uslovima ne obavljajte druge poslove koji nisu predviđeni ovim uputstvima.
- Ovaj uređaj mogu da koriste samo deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i znanja, ali samo ako su pod nadzorom lica odgovorna za njihovu bezbednost, lica koja su pročitala uputstvo za upotrebu i znaju kako da koriste uređaj. Lokalni propisi mogu ograničiti starost operatera da koristi uređaj.
- Ne koristite uređaj kada su u blizini druge osobe, deca ili kućni ljubimci.
- Korisnik ili vlasnik uređaja je odgovoran za nezgode ili štetu prouzrokovanu drugim ljudima ili njihovoj imovini.
- Pažljivo pregledajte površinu koju treba tretirati i uklonite kamenje, štapove, žice, kosti i druge strane predmete.
- Koristite uređaj samo na dnevnom svetlu ili dobrom veštačkom svetlu.
- Ne koristite uređaj u lošim vremenskim uslovima i u slučajevima vlažne i mokre trave.
- Nemojte koristiti uređaj u prostorije koje su zasićene zapaljivim isparenjima.
- Nosite uređaj držeći ga za kućište. Prilikom transporta uređaja potrebno ga je potpuno isključiti pomoću prekidača za napajanje i kabla za napajanje iz utičnice.
- Ne pokušavajte da popravite ili rastavite uređaj. Na uređaju nema delova koje možete sami zameniti. Obratite se ovlašćenom servisu radi popravke.

- Nikada ne pokrivajte uređaj jer se može pregrijati.
- Čuvajte uređaj u zatvorenom na suvom mestu.



**UPOZORENJE! Ne dodirujte oštre delove uređaja. Pre održavanja, čišćenja ili podešavanja uređaja, uverite se da je uređaj isključen na prekidaču za uključivanje/isključivanje i isključen iz električne mreže.**

- Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač, njegov serviser ili slično kvalifikovana osoba kako bi se izbegla opasnost.
- Ovaj uređaj je namenjen za rad iz standardne utičnice.
- Ovaj uređaj mora biti povezan na uzemljenu električnu mrežu. U slučaju strujnog udara, uzemljenje štiti od direktnog udara.

## LIČNA BEZBEDNOST

- Budite pažljivi i trezveni dok radite sa uređajem. Nemojte koristiti uređaj kada ste umorni, pod uticajem droga, alkohola ili lekova. Trenutak nepažnje tokom rada sa uređajem, može doći do teških telesnih povreda.
- Koristite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitnu opremu, zaštitne naočare, rukavice i zaštitu za sluh. Upotreba lične zaštitne opreme, kao što su maska za prašinu, zaštitne cipele protiv klizanja, kaciga ili zaštita za sluh, smanjuje rizik od fizičkih povreda.
- Obucite se prikladno. Ne nosite široku odeću ili nakit. Uverite se da kosa, odeća i rukavice ne dođu u kontakt sa pokretnim delovima uređaja. Pokretni delovi uređaja mogu da se zakače za labave delove odeće, nakit ili dugu kosu. Dužu kosu vežite unazad i pokrijte je zaštitnom kapom.
- Sprečite slučajno pokretanje! Pre nego što priključite uređaj na električnu mrežu, pre nego što nameravate da ga podignete ili nosite, uvek prvo proverite da li je prekidač uređaja isključen. Prenosanje ili priključenje uređaja na struju sa uključenim prekidačem može izazvati nesreću.
- Pre nego što uključite uređaj, uklonite sva podešavanja i druge alate. Uklonite sve alate iz rotirajućih delova uređaja, jer to može izazvati telesne povrede.
- Pre upotrebe uređaja, uvek je potrebno prvo proveriti da sečivo, zavrtnjevi za sečivo i razni sklop nisu istrošeni ili oštećeni. Istrošene

ili oštećene oštrice i zavrtnke se uvek moraju potpuno zameniti.

- Nemojte previše naginjati uređaj dok ga koristite i uverite se da imate čvrstu podršku i dobru stabilnost u svakom trenutku. Ovo će obezbediti dobru kontrolu nad uređaju u slučaju neočekivanih i nepredviđenih situacija.

## PRE PRVE UPOTREBE

1. Pažljivo uklonite svu ambalažu.
2. Odbacite plastične delove pakovanja.
3. Deca ne bi trebalo da se igraju sa pakovanjem. Postoji mogućnost gušenja.
4. Pažljivo pročitajte celo uputstvo za upotrebu pre upotrebe i čuvajte ga na bezbednom mestu za buduću upotrebu.

## NAMENA

Uređaj je namenjen za odstranjivanje korova. Nemojte koristiti uređaj u bilo koju drugu svrhu. Koristite uređaj samo na suvim površinama. Ni u kom slučaju nemojte koristiti uređaj na otvorenim javnim površinama, stadionima ili poljoprivrednim i šumskim površinama.

## KOMPONENTE

- |                                           |                           |
|-------------------------------------------|---------------------------|
| 1. Pomoćna ručka                          | 5. Kućište uređaja        |
| 2. Glavna ručka                           | 6. Zaštitni poklopac      |
| 3. Prekidač za uključivanje/isključivanje | 7. Žičana/plastična četka |
| 4. Stezaljke za kabl                      | 8. Točak                  |



**UPOZORENJE! U slučaju da delovi nedostaju ili su oštećeni, kontaktirajte svog prodavca ili ovlašćenog servisera.**

## MONTAŽA

1. Sastavite glavnu ručku (2) i srednju cev uređaja kao što je prikazano na slici (slika 1). Pričvrstite dva dela na uređaj pomoću vijka.
2. Sastavite kućište uređaja (5) i srednju cev kao što je prikazano na slici (slika 2). Pričvrstite dva dela na uređaj pomoću vijka.
3. Sastavite pomoćnu ručku (1) u glavnu ručku (2) (Slika 3)
4. Postavite točak (8) tako što ćete ga gurnuti u bočni otvor kućišta uređaja (5) (slika 4).
5. Postavite zaštitni poklopac na telo uređaja, pomoću 2 x ST4 x 14 navrtke pričvrstite zaštitni poklopac (slika 5).
6. Paket uključuje 1 x žičanu četku i 1 x plastičnu četku. Uzmite jednu od četkica (7) i umetnite je u osovinu uređaja, dok četkicu zavrtnite leptir navrtnom (sl. 5).

## UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Koristite uređaj samo kada je potpuno sastavljen. Pre svake upotrebe proverite da li je kabl za napajanje netaknut. Ne koristite uređaj ni pod kojim okolnostima ako je kabl za napajanje oštećen. Uverite se da je uređaj povezan samo na normalne 220V AC utičnice. Koristite produžne kablove ako je apsolutno neophodno. Korišćenje produžnih kablova može izazvati pad napona, što može dovesti do nestabilnog rada uređaja.

## ON-OFF

1. Utaknite električni utikač uređaja u utičnicu kabla za napajanje (produžni kabl).
2. Pričvrstite kabl za napajanje pomoću stezaljke za kabl (4).
3. Da biste uključili uređaj, držite sigurnosnu kopču i pritisnite i držite prekidač za uključivanje/isključivanje.
4. Otpustite prekidač za uključivanje/isključivanje da biste isključili uređaj.

1 x žičana četka i 1 x plastična četka su uključene. Žičana četka je pogodna za upotrebu na tvrdim površinama i protiv tvrdog korova. Upotreba plastične četke preporučuje se za laku vegetaciju i površine koje su previše osetljive za čeličnu četku.



**PAŽNJA:** Pre početka rada uvek uradite kratko probno plijevljenje kako biste proverili moguće posledice na behaton ploče i kocke. Nikada ne koristite uređaj na veoma osetljivim površinama, kao što su pločice. Koristite samo četke koje su u dobrom stanju. Odmah zamenite prekomerno istrošene ili oštećene četke. Za upravljanje uređajem uvek koristite obe ruke. Upravljajte uređajem brzinom hodanja i nemojte trčati sa njim. Za dosledne rezultate, radite konstantnom brzinom. Ako je potrebno, pokrenite uređaj nekoliko puta duž istu stazu radi boljeg čišćenja. U slučaju prevelikog varničenja, četkicu treba da pregleda samo kvalifikovani električar.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE



**UPOZORENJE!** Isključite uređaj iz struje pre čišćenja. Nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje i rastvarače. Možete oštetiti uređaj.

1. Zaštitni poklopac uređaja mora se očistiti nakon svake upotrebe kako bi se sprečilo da se ostaci korova i druga prljavština zalepe za kućište uređaja.
2. Redovno čistite kućište uređaja suvom ili vlažnom krpom. Preporučuje se čišćenje nakon svake upotrebe.
3. Ako ne možete da očistite prljavštinu suvom krpom, koristite vlažnu krpnu sa sapunom.
4. Nikada ne koristite sredstva kao što su benzin, alkohol, amonijak itd. Ovi agensi mogu oštetiti plastične delove. Uverite se da voda ne može da uđe u uređaj.

## SKLADIŠTE

1. Uređaj treba ohladiti i osušiti.
2. Temeljno očistite uređaj i podmažite rotirajuće delove.
3. Čuvajte uređaj na hladnom, suvom i bezbednom mestu van domašaja dece.

## SERVISIRANJE

**BELEŠKA!** Ni u kom slučaju ne pokušavajte sami da popravite uređaj! Pre predaje uređaja na servis, on mora biti očišćen od svake prljavštine i biti u originalnom pakovanju. Nikada ne uranjajte uređaj ili kabl za napajanje u vodu.

Za bilo koji servis, tokom ili nakon garantnog roka, obratite se ovlašćenom servisnom centru. Nikada sami ne menjajte oštećeni kabl za napajanje! Kabl treba da zameni ovlašćeni serviser proizvođača.

## TEHNIČKE INFORMACIJE

| MODEL                        | DT3001                                         |
|------------------------------|------------------------------------------------|
| Voltaža                      | 220-240V~50 Hz                                 |
| Snaga                        | 150 W                                          |
| Maks. prečnik četkice        | 100 mm                                         |
| Brzina bez opterećenja       | 1200 rpm                                       |
| Nivo zvučnog pritiska Lp(A): | 82 dB(A)                                       |
| Nivo zvučne snage Lv(A):     | 90 dB(A)                                       |
| Nivo vibracije:              | 2,20 m/s <sup>2</sup> ; K=1,5 m/s <sup>2</sup> |
| Neto masa                    | 1,6 kg                                         |
| Bruto težina                 | 2,0 kg                                         |